

Министерство образования и науки Российской Федерации
 Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
 высшего профессионального образования
 «Владимирский государственный университет
 имени Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых»
 (ВлГУ)



«УТВЕРЖДАЮ»
 Проректор
 по учебно-методической работе

_____ А.А. Панфилов
 « 10 » 11 2015 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

«ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК»
 (НЕМЕЦКИЙ)

Направление подготовки
 Профиль подготовки
 Уровень высшего образования
 Форма обучения

44.03.04 «Профессиональное обучение по отраслям»
 «Машиностроение»
 бакалавриат
 заочная

Семестр	Трудоем- костьзач. ед, (час.)	Лек- ций, час.	Практич. занятий, час.	Лаборат. работ, час.	СРС, час.	Форма промежуточного контроля (экз./зачет)
1	3(108)		4		77	Экзамен (27 час)
2	3 (108)		24		57	Экзамен (27 час)
Итого	6 (216)		28		134	2 экзамена (54 часа)

Владимир, 2015

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Целью обучения иностранному языку является формирование коммуникативной языковой компетенции, необходимой для осуществления межкультурной коммуникации на иностранном языке в ситуациях повседневного общения.

Особое значение при достижении данной цели придается умению работать с литературой, то есть овладению всеми видами чтения (просмотрового, ознакомительного, изучающего, поискового).

При формировании умений общения, как в устной, так и в письменной форме, эталоном является современная литературная норма языка, включающая и разговорную речь, которой пользуются образованные носители языка в коммуникативных официальных и неофициальных, профессиональных и непрофессиональных ситуациях межкультурных контактов.

Предмет изучения курса – типичные ситуации общения в различных сферах речевой коммуникации, культура стран изучаемого языка, нормы литературного языка, речевой этикет.

Иностранный язык изучается не как лингвистическая система, а как средство межкультурного общения и инструмент познания культуры определенной национальной общности, в том числе лингвокультуры. Приобщение к элементам этой культуры рассматривается как обязательное условие успешных непосредственных и опосредованных речевых профессиональных и личностных контактов с представителями данной культуры.

Задачи курса:

- развитие умений опосредованного письменного (чтение, письмо) и непосредственного устного (говорение, аудирование) иноязычного общения;
- расширение диапазона фонетических, лексических и грамматических средств самовыражения;
- формирование умений и навыков речевого и неречевого поведения в различных типичных ситуациях в рамках бытовой, учебной, социальной сфер общения;
- развитие умений и навыков всех видов чтения текстов разных жанров;
- формирование умений и навыков понимания на слух речи партнёров по общению, фильмов, теле и радиопрограмм;
- формирование умений и навыков личной и деловой переписки на иностранном языке;
- развитие когнитивных и исследовательских умений и информационной культуры студентов;
- воспитание толерантности к явлениям иноязычной культуры;
- привитие любознательности в отношении явлений культуры и жизни в странах изучаемого языка;
- развитие общительности, стремления к установлению и поддержанию контактов на иностранном языке;
- расширение кругозора студентов, повышение уровня их общей культуры и образованности;
- совершенствование культуры мышления, общения и речи.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП ВО

Учебная дисциплина «Иностранный язык» относится к базовой части учебного плана, является обязательным компонентом системы подготовки бакалавра и представляет собой продолжение школьного курса иностранного языка.

Дисциплина «Иностранный язык» изучается на I - II курсах обучения.

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Изучение учебной дисциплины направлено на формирование у обучающегося следующих общекультурных компетенций:

- способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языке для решения задач профессионального общения, межличностного и межкультурного взаимодействия (ОК-4, ОПК-3, ПК-27);

В результате освоения дисциплины «Иностранный язык» студент должен:

Знать основы функционирования иностранного языка в ситуациях повседневного общения. (ОК-4, ОПК-3, ПК-27)

Уметь грамотно осуществлять основные виды речевой деятельности на иностранном языке. (ОК-4, ОПК-3, ПК-27)

Владеть иностранным языком на уровне, обеспечивающем эффективную коммуникативную деятельность. (ОК-4, ОПК-3, ПК-27)

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Общая трудоемкость дисциплины составляет 6 зачетных единиц, 216 часов.

4.1. Учебно-образовательные модули дисциплины

№ п/п	Раздел (тема) дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)						Объем учебной работы, с применением интерактивных методов (в часах/%)	Формы текущего контроля успеваемости (по неделям семестра) форма промежуточной аттестации (по семестрам)	
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	Контрольные работы	СРС	КП / КР			
1.	Раздел 1. Грамматический материал	1			2				37		1/50	
2.									37		1/50	

	Порядок слов в повествовательном и вопросительном предложении. Повелительное наклонение. Времена немецкого глагола: Präsens, Präteritum, Имя существительное, артикль.								
3.	Раздел 2. Бытовая сфера общения	1		2		40		1/50	
4.	Я и моя семья, мои друзья. Квартира. Жилищные условия. Уклад жизни, семейные традиции. Досуг, развлечения. Путешествия.			2		40		1/50	
5.	Всего	1		4		77		2/50	Экзамен (27 час)
6.	Раздел 1. Грамматический материал	2		12		29		6/50	
7.	Предлоги. Времена немецкого глагола: Perfekt, Plusquamperfekt, Futurum I. Активный и пассивный залог Имя прилагательное, числительные. Инфинитив. Инфинитивные обороты ... zu, ohne ... zu, statt ... zu. Сложносочиненное предложение. Сложноподчиненное предложение. Типы придаточных предложений.			12		29		6/50	
8.	Раздел 2. Социокультурная	2		12		28		6/50	

	сфера общения									
9.	Язык как средство межкультурного общения. Культура, традиции и обычаи стран изучаемого языка. Моя учеба. Система образования в России и за рубежом.			12		48		6/50		
10.	Всего	2		24		57		12/50	Экзамен (27 час)	
16.Итого: 216 час				28		134		14/50	2 экзамена (54 часа)	

5. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

В реализации видов учебной работы по курсу «Иностранный язык» практические занятия составляют 22 часов (100% от аудиторных занятий), удельный вес занятий, проводимых в интерактивных формах, составляет 11 часов (50% от аудиторных занятий).

Коммуникативная языковая компетенция реализуется в различных видах речевой деятельности, как в устной, так и в письменной формах. Основным принципом работы является максимальная активизация обучающихся посредством преимущественного использования интерактивных методов обучения и коммуникативных упражнений, требующих широкого применения парной работы и работы в мини-группах. Обучение реализуется в процессе осуществления проблемно-поисковых задач, приёмов интенсивной методики, проектной методики и других инновационных методов обучения. Необходимым условием работы преподавателя и студентов является использование на занятиях и в самостоятельной работе технических средств обучения, аудио и видеоматериалов, мультимедийных пособий, периодических изданий и Интернета.

6. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ, ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ИТОГАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ И УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ

Контроль рассматривается как обязательный компонент процесса обучения. Текущий контроль направлен на тестирование уровня коммуникативной языковой компетенции во всех видах речевой деятельности (письменная и устная речь, аудирование и чтение). Основными формами текущего контроля являются фронтальный и индивидуальный опрос студентов по изучаемым темам во время аудиторных занятий, а также составление студентами монологов и диалогов, участие в беседах и дискуссиях, в выполнении проектов и презентациях.

По каждой изучаемой теме предполагается проведение письменных проверочных работ для контроля сформированности навыков использования изучаемого языкового

материала в разных видах речевой деятельности, написание студентами письменных проверочных работ и докладов на обсуждаемые темы.

Текущий контроль успеваемости происходит на каждом занятии в ходе оценки преподавателем выполняемых студентами работ.

Вопросы для текущего контроля

1 семестр

Тест №1: Грамматический тест по темам: порядок слов простого и вопросительного предложений, повелительное наклонение (5 форм), времена немецкого глагола: Präsens, Präteritum.

Образец:

1. **Вставьте нужное местоимение:**
 - 1) ... heiße Marina.
 - 2) ... arbeitet viel und fleißig.
 - 3) ... studieren Deutsch.
 - 4) ... buchstabiert ihren Namen.
 - 5) ... haben zwei Kinder.
2. **Раскройте скобки, поставив глагол в настоящем времени (Präsens):**
 - 1) Leider (haben) er keine Eltern.
 - 2) (sein) Sie ledig?
 - 3) Bitte, (buchstabieren) Sie Ihren Familiennamen.
 - 4) Wohin (kommen) du?
 - 5) (schreiben) ihr Deutsch?
 - 6) Wir (reisen) durch Deutschland.
 - 7) Du (spielen) schlecht.
 - 8) Das Jahr (haben) viele Tage.
3. **Раскройте скобки, поставив глагол в прошедшем времени (Präteritum).**
 - 1) Der Student (warten) auf das Mädchen.
 - 2) Die Frau (lesen) ein Buch.
 - 3) Ich (möchten) nach Österreich reisen.
 - 4) Der Kaufmann (sprechen) sehr laut.
 - 5) Sie (werden) Sekretärin.
 - 6) Ich (sein) Ausländerin.
 - 7) (sein) Sie berufstätig?
4. **Определите тип порядка слов, перестройте предложения на противоположный:**
 - 1) Ich schreibe einen Brief nach Russland jetzt.
 - 2) Leider wissen wir seine Telefonnummer nicht.
 - 3) Er buchstabiert seinen Namen noch einmal.
 - 4) Diese Leute arbeiten sehr viel.
 - 5) Heute lernen sie zwei Dialoge.
5. **Образуйте все формы повелительного наклонения:**
 - 1) die Tür zuschließen
 - 2) nicht spät heimkommen
 - 3) Geduld haben
 - 4) sich gut benehmen
 - 5) aufmerksam sein

Тест №2: Лексический тест по темам повседневного общения «Моя семья», «Мой друг», «Квартира»

Образец:

- 1) Wählen Sie die richtige Variante:

1. Eine Frau ist eine... für ihre Eltern.
a) Kusine; b) Base;
c) Tochter; d) Schwester.
2. Ein Mann ist ein... für seine Eltern.
a) Sohn; b) Bruder;
c) Enkel; d) Neffe.
3. Die Mutter des Vaters ist eine ... für seine Kind
a) Nichte; b) Oma;
c) Schwester; d) Tante.
4. Zwei Söhne sind. für einander.
a) Vetter; b) Brüder;
c) Neffen; d) Enkel.
5. Wenn die Geschwister von einer Mutter gleichzeitig geboren wurden, sind sie..
a) Doppelgänger; b) Zwillinge;
c) Pflegekinder; d) Stiefkinder.
6. Ein Mädchen ist eine ... für seine Oma.
a) Nichte; b) Enkelin;
c) Tochter; d) Schwester.
7. Die Oma meiner Mutter ist meine... .
a) Urgroßmutter; b) Schwägerin;
c) Schwiegermutter; d) Pflegemutter.
8. Der Opa wird anders ... genannt.
a) Bruder; b) Enkel;
c) Großvater; d) Stiefvater.
9. Die Schwester meiner Mutter oder meines Vaters ist meine
a) Nichte; b) Tante;
c) Oma; d) Base.
10. Die Tochter meines Onkels ist meine
a) Oma; b) Tante;
c) Cousine; d) Schwester.

2) Übersetzen Sie die Wörter

ins Russische:

1. der Altersgenosse
2. rüstig
3. bestehen
4. der Sohn
5. die Rentnerin
6. die Zwillinge
7. einträchtig
8. unverheiratet sein
9. die Familie
10. den Haushalt führen

ins Deutsche:

1. холодильник
2. первый этаж
3. центральное отопление
4. кресло
5. удобный
6. ремонтировать
7. мебель
8. дружный
9. пенсионерка
10. первый этаж

3) Beantworten Sie die Fragen!

1. Welche Rolle spielt die Freundschaft in unserem Leben?
2. Haben Sie einen Freund (eine Freundin)?
3. Wie alt ist Ihr Freund (Ihre Freundin)?
4. Wie sieht er (sie) aus?
5. Wie ist seine (ihre) Familie?
6. Wo arbeitet oder studiert er (sie)?
7. Ist diese Freundschaft für Sie wichtig?

2 семестр

Тест №1: Грамматический тест по теме: действительный и страдательный залог.

Тест №2: Презентация по теме «Традиции и обычаи в России и в немецкоязычных странах».

Промежуточный контроль направлен на проверку уровня сформированности коммуникативной языковой компетенции студентов, т.е. готовности и способности обучающихся к межкультурной коммуникации в бытовой, учебной и социальной сферах общения. Объектами итогового контроля являются приобретаемые студентами языковые и социокультурные знания, а также уровень сформированности навыков и умений в различных видах речевой деятельности. Формы итогового контроля – зачёт (1,2 семестры) и экзамен по окончании изучения курса (3 семестр).

Экзамен в конце 1,2 семестров включает в себя проверку качества сформированности следующих умений:

1) чтение и краткий пересказ на иностранном языке текста социокультурной тематики объемом до 1500 печ. зн. Время выполнения задания – 30-40 мин. (Проверка качества сформированности умений ознакомительного чтения и устного пересказа.)

2) сообщение на одну из пройденных тем. Время подготовки - 5 мин. Беседа с преподавателем по данной теме. (Проверка сформированности умений подготовленной монологической речи и неподготовленной диалогической речи).

Экзамен 1 семестр: 1) тексты для чтения подбираются преподавателем на образовательных сайтах в Интернете. 2) Говорение по темам: «Я и моя семья», «Путешествие», «Дом. Жилищные условия», «Увлечения», «Мои друзья».

Экзамен 2 семестр: 1) тексты для чтения подбираются преподавателем на образовательных сайтах в Интернете. 2) Говорение по темам: «Немецкий язык в современном обществе», «Традиции и обычаи», «Мое образование», «Система образования в России», «Система образования в немецко-говорящих странах».

Образец экзаменационного билета

По дисциплине «Иностранный язык»

Для студентов 1 курса

Специальность / направление 44.03.04 «Профессиональное обучение по отраслям» / «Машиностроение»

1. Lesen Sieden Text (источник <https://de.wikipedia.org/wiki/Studentenwohnheim>)

Ein **Studentenwohnheim** (teilweise auch *Studentenwohnanlage*, *Studentendorf*, oder kurz *Studentenheim* genannt) ist eine Unterkunft für Studenten. Sie können hier während des Studiums kostengünstig wohnen, meist in kleinen Einzelzimmern, Studiowohnungen oder in Wohngemeinschaften.

In den USA und in Großbritannien sind die Unterkünfte der Studenten oft in einen verwaltungsorganisatorisch zusammengehörenden Campus integriert. In Großbritannien sind zum Teil auch noch Schlafsäle üblich, in den USA sind größere Wohnheimkomplexe Standard. In Deutschland und Österreich gibt es zahlreiche eigene Trägervereine, die den Studenten die Wohnplätze vermieten, die deutschen Studentenwerke etwa vermieten allein ca. 184.000 Wohnheimplätze (Ende 2013).

In Deutschland werden Studentenwohnheime meist von den örtlichen Studentenwerken betrieben. Es gibt aber auch viele selbstverwaltete, private oder

kirchliche Studentenwohnheime. Die größte zusammenhängende Wohnanlage eines deutschen Studentenwerks ist die Studentenstadt Freimann in München. Das größte private, selbstverwaltete Studentenwohnheim Deutschlands ist das Hans-Dickmann-Kolleg („HaDiKo“) in Karlsruhe.

Knapp ein Zehntel der Studierenden zieht Wohnheime anderen Wohnformen vor, wobei der Kostenfaktor eine Rolle spielt. Wohnheime des Studentenwerks sind zur sozialen Versorgung von Studenten gedacht, die keine andere bezahlbare Unterkunft finden. Für kostengünstigen Wohnraum werden auch von privaten Anbietern beispielsweise in Berlin oder München auch Containerdörfer als beständig installiertes Wohnheim für Studenten angeboten. Im Sommersemester 2012 gaben Studierende rund 34 Prozent ihrer monatlichen Einnahmen für das Wohnen aus, was etwa 298 Euro entspricht. Die Unterbringung in Wohnheimen ist dabei mit einer durchschnittlichen Miete von 240 Euro in der Regel die günstigste Option.

Etwa seit Ende der 1990er Jahre sind die meisten Studentenwohnheime mit Internetanschlüssen ausgestattet.

2. Sprechen Sie zum Thema „Bräuche und Traditionen Deutschlands“.

Перечень примерных вопросов для подготовки к экзамену:

- 1) Wie heißen Sie?
- 2) Wo haben Sie Ihre Kindheit verbracht?
- 3) Wo leben/wohnen Sie jetzt?
- 4) Wo leben Ihre Eltern?
- 5) Was sind Ihre Eltern von Beruf?
- 6) Haben Sie Brüder oder Schwestern?
- 7) Ist Ihre Familie groß?
- 8) Sind Ihre Großeltern noch am Leben?
- 9) Wer ist der jüngste in Ihrer Familie?
- 10) Sind Sie täglich sehr beschäftigt?
- 11) Wann stehen Sie an Ihrem Alltag auf?
- 12) Was machen Sie vor dem Frühstück?
- 13) Wann sind Sie Student geworden?
- 14) In welchem Studienjahr sind Sie?
- 15) Was ist Ihr Lieblingsfach?
- 16) Wann beginnt Ihr Unterricht an der Uni?
- 17) Wie ist der Name Ihrer Heimatstadt?
- 18) Wie lange gehen Sie bis zum Zentrum Ihrer Stadt?
- 19) Was ist Ihr Hobby? Treiben Sie Sport?
- 20) Wofür interessieren Sie sich?
- 21) Wovon sprechen Sie gern?
- 22) Wo haben Sie Ihr letztes Wochenende verbracht?
- 23) Nehmen Sie am Sportwettkampf gern teil?
- 24) Wann legen die Studenten ihre Prüfungen ab?
- 25) Wann wurde Wladimir gegründet?
- 26) Warum sagen wir, dass Wladimir eine Stadt der Weltkultur ist?
- 27) Wie viel Menschen in der Welt sprechen Deutsch?
- 28) Zu welchem Sprachstamm gehört die deutsche Sprache?
- 29) Welche Sprachen gehören zur germanischen Sprachfamilie?
- 30) Ist Deutsch reich an den Mundarten?
- 31) Wie alt ist unsere Universität?
- 32) Wie viele Gebäude hat unsere Hochschule?

- 33) Werden auch ausländische Studenten an unserer Universität ausgebildet?
- 34) Welche deutschen Hochschulen sind Ihnen bekannt?
- 35) Wodurch ist die Universität Erlangen-Nürnberg in Deutschland bekannt?
- 36) Wie heißt die größte deutsche Hochschule?
- 37) Welche deutschen Feste kennen Sie?
- 38) Wie feiert man Ostern?
- 39) Welche Symbole gehören zum Weihnachten?
- 40) Was ist Silvester?

Контрольные работы в каждом семестре проверяют усвоение изученных дидактических единиц и сформированность умений аудирования, чтения и письма. Текст работ предлагается на бумажном или электронном носителе.

Поскольку самостоятельная работа является органичной и неотъемлемой частью процесса освоения дисциплины «Иностранный язык», учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов входит в учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины.

Задания, выносимые на самостоятельную работу, направлены на:

- закрепление фонетических, лексических и грамматических навыков;
- приобретение и усвоение знаний лингвострановедческого и культурологического характера;
- ознакомление с информацией из аутентичных иноязычных источников;
- формирование самостоятельности и автономности студента в освоении английского языка.

Самостоятельная работа студентов заключается в самостоятельной практике в разных видах иноязычного речевого общения на основе заданий преподавателя: написание сочинений разных видов: доклады, письма, эссе, комментарии, аннотации и т.д.;

- чтение аутентичных материалов неограниченного объёма с целью поиска необходимой информации страноведческой, научной или профессиональной направленности;
- подготовка к выступлениям, презентациям, дискуссиям, ролевым играм и т.д.;
- выполнение языковых и коммуникативных упражнений;
- участие в осуществлении проектов.

Проведение самостоятельной работы предполагает активное использование студентами глобальной информационной сети Интернет (иноязычных сайтов). При отборе ресурсов Интернета главными требованиями являются: аутентичность, информативность.

Основными формами контроля самостоятельной работы являются опрос на занятиях, участие студентов в ролевых играх, дискуссиях, презентация результатов работы над проектом, доклады и сообщения студентов по отдельным темам, а также проверка письменных заданий.

Темы и задания, выносимые на самостоятельную работу:

1 семестр (77 час):

1. Составление конспектов по грамматике: порядок слов в повествовательном, вопросительном и побудительном предложениях, времена немецкого глагола: Präsens, Präteritum, имя существительное, артикль.
2. Выполнение упражнений по грамматике: порядок слов, времена немецкого глагола, артикль, имя существительное.
3. Подготовка диалогов и монологов по темам: «Досуг», «Преимущества и недостатки различных видов транспорта», «Дом, жилищные условия»
4. Написание сочинения «Моя квартира»

5. Подготовка презентации «Мой фотоальбом»
6. Составление словаря в рамках изучаемых тем устной речи

2 семестр (57 часа):

1. Составление конспектов по грамматике: предлоги, управление предлогов, сложные времена немецкого глагола: Perfekt, Plusquamperfekt, Futurum I, употребление глагола в действительном и страдательном залоге, имя прилагательное, числительное, инфинитив и инфинитивные обороты, сложносочиненное и сложноподчиненное предложение, типы придаточных предложений.
2. Выполнение упражнений по грамматике.
3. Подготовка диалогов по теме: «Немецкий язык в современном обществе».
4. Подготовка к беседе «Зачем я учу немецкий язык»
5. Чтение газетных статей (Moskauer Deutsche Zeitung, Deutsch – приложение к газете 1 сентября, Vitamin de, der Weg, Jetzt, JAEZ, die Spinne)
6. Подготовка презентации по теме «Традиции и обычаи в России и в немецкоязычных странах».
7. Составление словаря в рамках изучаемых тем устной речи

7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

а) основная литература, библиотека ВлГУ:

1. Кравченко А. П. Немецкий язык для бакалавров: учебное пособие / А. П. Кравченко. - Ростов н/Д: Феникс, 2013. - 413 с. - ISBN 978-5-222-20808-3. [Электронный ресурс]: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785222208083.html>
2. Л.А. Лысакова, Г.С. Завгородняя, Е.Н. Лесная. Немецкий язык для бакалавров экономических специальностей: учебник / - М.: ФЛИНТА, 2012. 376 с. - ISBN 978-5-9765-1054-8. <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785976510548.html>
3. Спирина М.В.: Deutsch. Intensivkurs für Anfänger. Немецкий язык. Интенсивный курс для начинающих: Учебное пособие / - М.: Издательство АСВ, 2012. 112 с. - ISBN 978-5-93093-472-4. [Электронный ресурс]: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785930934724.html>
4. Акимова Н. Н. Практический курс немецкого языка для студентов-бакалавров первого года обучения неязыковых факультетов: учебное электронное издание – 2015. Владим. гос. ун-т. им. А.Г. и Н.Г. Столетовых; – Владимир : Изд-во ВлГУ, 2015 – 140 с. УДК 811.112.2:373.1 ББК 81.2 Нем.+74.268.1 П69 [Электронный ресурс]: <http://e.lib.vlsu.ru:80/handle/123456789/3909>

б) дополнительная литература

1. Аверина А.В., Шипова И.А. Немецкий язык: учебное пособие по практике устной речи. - М.: МПГУ, 2011. - 144 с. - ISBN 978-5-4263-0014-9. <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785426300149.html>
2. Ивлева Г. Г. Справочник по грамматике немецкого языка. Abris der Deutschen Grammatik. - М.: Изд-во Моск. ун-та; Изд-во "Омега-Л", 2007. - 128 с. - ISBN 978-5-211-05400-4. <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785211054004.html>
3. Н.А. Коляда Самоучитель немецкого языка / - Изд. 7-е. - Ростов н/Д : Феникс, 2013. - (Окно в Европу) - 383 с.: ил. - (Окно в Европу). - ISBN 978-5-222-20529-7. <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785222205297.html>
4. Акимова Н.Н. Учебно-методическая разработка по грамматике немецкого языка для студентов I курса факультета «История и иностранный язык» (I семестр). – Владимир: ВГПУ, 1998. – 57 с.

5. Акимова Н.Н. Учебно-методическая разработка по грамматике немецкого языка для студентов I курса факультета «История и иностранный язык» (II семестр). Владимир: ВГПУ, 1999. – 48 с.

6. Акимова Н.Н. Учебно-методическая разработка по немецкому языку для студентов II курса неязыковых факультетов педагогического университета по теме «Германия». Владимир: ВГПУ, 2000 – 115 с.

7. Учебные задания по немецкому языку для студентов I курса неспециальных факультетов педагогического университета. Составители: О.П. Дружкова, К.А. Николаева. Владимир, - 2001.

в) программное обеспечение и Интернет-ресурсы

1. AllesGute. Видеокурс. – Берлин, 1999.
2. Allesklar! Hörübungen + 2 Kassetten. – Heinemann, 1997.
3. Dreimal Deutsch. In Österreich. In Deutschland. In der Schweiz. / von Uta Matecki unter Mitarbeit von Stefan Adler. (mit AUDIO) – Chancereel International Publishers Ltd. 2000.
4. Kommunikationstrainer Deutsch. Version 12. CD-ROM, Audio-CD. Interaktive Sprechreise. – Digital Publishing, 2008.
5. <http://www.blinde-kuh.de>
6. <http://www.deutsch-als-fremdsprache.de>
7. <http://www.deutschlern.net>
8. <http://www.deutsch-lernen.com>
9. <http://deutsch.lingo4u.de>
10. <http://www.deutsch-perfekt.com>
11. <http://www.deutsch-online.com>
12. <http://www.deutschsprechen.net>
13. <http://www.deutsch-uni.com>
14. <http://www.grenzenlos-life.de>
15. <http://www.goethe.de>
16. <http://www.kinder.netz.de>
17. <http://langenscheidt-unterrichtsportal.de>
18. <http://www.learn-german-online.net>
19. <http://www.localglobal.de>
20. <http://www.passwort-deutsch.de>
21. <http://www.studygerman.ru>
22. <http://www.users.skynet.be/bd/pe/de>
23. <http://www.vorleser.net>
24. <http://www.wasistwas.de>
25. <http://www.zzzebra.de>

г) периодические издания:

1. Иностранные языки в школе <http://www.flsmozaika.ru>
2. Moskauer Deutsche Zeitung <http://mdz-moskau.eu>
3. Deutsch. Приложение к газете 1 сентября. deu.1september.ru
4. Журнал «Der Spiegel» <http://www.spiegel.de>
5. Журнал «Die Welt» <https://www.welt.de>
6. Газета «Der Weg» <https://www.derweg.org>
7. Газета „Die Zeit“ <http://www.zeit.de/index>
8. Frankfurter Allgemeine Zeitung <http://www.faz.net>

8. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Учебная аудитория 18,1 кв.м. на 12 посадочных мест, оборудованная телевизором Samsung 1040000250, видеомэгнофоном Samsung, DVD. Учебный корпус № 7. 600014, Владимирская обл. г.Владимир, пр-кт Строителей, д.11. аудитория № 132-7

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению 44.03.04 бакалавриата «Профессиональное обучение по отраслям» и профилю подготовки «Машиностроение».

Рабочую программу составил ст.преп. Федорова И.А. Федорова И.А.

Рецензент кандидат пед. наук, проректор по информатизации ВИРО им.Л.И. Новиковой Полякова В.А. Полякова В.А.

Программа рассмотрена и одобрена на заседании кафедры русской и зарубежной филологии протокол № 3а от 3.11.15 года.

Заведующая кафедрой к.фил.н., доцент Мартьянова С.А. Мартьянова С.А.

Программа рассмотрена и одобрена на заседании учебно-методической комиссии направления 44.03.04 «Машиностроение».

протокол № 2 от 10.11.2015 года.

Председатель комиссии к.фил.н., доцент Артамонова М. В. Артамонова М.В.

**ЛИСТ ПЕРЕУТВЕРЖДЕНИЯ
РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ**

Рабочая программа одобрена на _____ учебный год.

Протокол заседания кафедры № _____ от _____ года

Заведующий кафедрой _____

Рабочая программа одобрена на _____ учебный год.

Протокол заседания кафедры № _____ от _____ года

Заведующий кафедрой _____

Рабочая программа одобрена на _____ учебный год.

Протокол заседания кафедры № _____ от _____ года

Заведующий кафедрой _____

Рабочая программа одобрена на _____ учебный год.

Протокол заседания кафедры № _____ от _____ года

Заведующий кафедрой _____